

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 17 giugno 2014, n. 221.

Arrêté n° 221 du 17 juin 2014,

Concessione, per la durata di anni trenta, al Consorzio di miglioramento fondiario PONTEY, di derivazione d'acqua dal torrente Molinaz, in località Plan de la Barma del comune di PONTEY, ad uso irriguo e civico.

accordant pour trente ans au Consortium d'amélioration foncière «PONTEY» l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du Molinaz, à Plan-de-la-Barma, dans la commune de PONTEY, à usage d'irrigation et à des usages civiques.

pag. 1836

page 1836

Decreto 19 giugno 2014, n. 233.

Arrêté n° 233 du 19 juin 2014,

Subconcessione per la durata di anni trenta alla società S.E.V.A. s.r.l. di derivazione d'acqua dal torrente Brenva, dal torrente del Ghiacciaio e dal drenaggio del Traforo del Monte Bianco, in comune di COURMAYEUR, ad uso idroelettrico, già assentita alla società medesima con il decreto n. 196 del 9 luglio 2011.

accordant pour trente ans à S.E.V.A. srl l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Brenva, du torrent du glacier et du drainage du tunnel du Mont-Blanc, dans la commune de COURMAYEUR, à usage hydroélectrique, autorisation déjà accordée à ladite société par l'arrêté du président de la Région n°196 du 9 juillet 2013.

pag. 1837

page 1837

Decreto 20 giugno 2014, n. 236.

Arrêté n° 236 du 20 juin 2014,

Concessione, per la durata di anni trenta, al comune di VALPELLINE, di derivazione d'acqua dalle sorgenti denominate Fouillou e Les Planes, nel comune medesimo, per l'alimentazione dell'acquedotto comunale.

accordant pour trente ans à la Commune de VALPELLINE l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux des sources dénommées «Fouillou» et «Les Planes», dans la commune de VALPELLINE, pour l'alimentation du réseau communal de distribution de l'eau potable.

pag. 1838

page 1838

Decreto 30 giugno 2014, n. 247.

Arrêté n° 247 du 30 juin 2014,

Pronuncia di espropriazione a favore del Comune di VERRAYES di terreni necessari per la realizzazione della strada di collegamento tra la frazione Oley superiore e le scuole elementari di Champagnet in Comune di VERRAYES.

portant expropriation, en faveur de la Commune de VERRAYES, des terrains nécessaires aux travaux de réalisation de la route reliant le village d'Oley-Dessus et les écoles élémentaires de Champagnet, sur le territoire de ladite Commune.

pag. 1839

page 1839

Ordinanza 2 luglio 2014, n. 250.

Ordonnance n° 250 du 2 juillet 2014,

Disposizioni urgenti per l'attivazione delle indagini atte a stabilire se vi sia o meno in atto una contaminazione riconducibile alle attività dei punti vendita carburante Esso e Ip in viale F. Chabod ed Eni in Viale XXVI Febbraio, nel comune di AOSTA, con particolare riferimento a possibili guasti ai relativi sottoservizi quali la rete di distribuzione del carburante e le cisterne interrato e, eventualmente, per la messa in atto delle misure necessarie

portant dispositions urgentes en vue du lancement d'enquêtes visant à établir s'il existe une contamination causée par l'activité des points de vente de carburants ESSO et IP de la rue F. Chabod, et ENI de l'avenue du 26 Février, dans la commune d'AOSTE, et notamment par des problèmes relatifs aux sous-services, tels que le réseau de distribution des carburants et les réservoirs enterrés, et en vue de l'adoption des mesures de prévention néces-

di prevenzione e dei successivi adempimenti previsti dal titolo V – parte quarta – del d. lgs. n. 152/2006.

pag. 1840

ATTI DEGLI ASSESSORI REGIONALI

ASSESSORATO ISTRUZIONE E CULTURA

Decreto 2 luglio 2014, prot. n. 15606.

Bando di concorso per il conferimento di posti gratuiti e semigratuiti presso collegi e convitti della regione. Anno scolastico 2014/2015.

pag. 1841

ATTI DEI DIRIGENTI REGIONALI

ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE, ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO

Provvedimento dirigenziale 17 giugno 2014, n. 2236

Concessione dell'autorizzazione unica di cui all'art. 41 della legge regionale 1° agosto 2012, n. 26, all'Impresa "Compagnia Valdostana delle Acque - Compagnie Valdôtaine des Eaux S.p.a" di CHÂTILLON per lavori di ammodernamento dell'impianto idroelettrico con centrale di produzione nel Comune di NUS.

pag. 1845

Provvedimento dirigenziale 26 giugno 2014, n. 2423.

Approvazione dell'esito della valutazione relativa ai progetti pervenuti in risposta all'"Invito a regia regionale per la presentazione di corsi sperimentali biennali di formazione professionale post obbligo di istruzione, da svolgersi nel biennio 2014/2015 - Invito n. 2014/01" e approvazione del modello di convenzione da stipulare tra l'Amministrazione regionale e gli enti di formazione per la realizzazione dei progetti stessi. Impegno di spesa.

pag. 1848

DELIBERAZIONI DELLA GIUNTA E DEL CONSIGLIO REGIONALE

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 13 giugno 2014 n. 804.

Autorizzazione, alla Comunità Montana Grand Paradis, all'esercizio di un'attività socio-educativa nella struttura adibita a garderie per 16 posti e a spazio-gioco per 16 posti, sita nel Comune di COGNE, ai sensi della DGR n. 1362 in data 23 agosto 2013 e revoca delle DGR n. 538 in

saires et de l'accomplissement des obligations prévues par le titre V de la quatrième partie du décret législatif n° 152/2006.

page 1840

ACTES DES ASSESSEURS RÉGIONAUX

ASSESSORAT DE L'ÉDUCATION ET DE LA CULTURE

Arrêté du 2 juillet 2014, réf. n° 15606,

portant avis de concours pour l'attribution de places gratuites et semi-gratuites dans les internats et pensionnats de la région, au titre de l'année scolaire 2014/2015.

page 1841

ACTES DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL

Acte du dirigeant n° 2236 du 17 juin 2014,

portant délivrance de l'autorisation unique visée à l'art. 41 de la loi régionale n° 26 du 1^{er} août 2012 à *Compagnia Valdostana delle Acque - Compagnie Valdôtaine des Eaux SpA* de CHÂTILLON, en vue de la modernisation de l'installation hydroélectrique comprenant une centrale de production située à NUS.

page 1845

Acte du dirigeant n° 2423 du 26 juin 2014,

portant approbation du résultat de l'évaluation des projets déposés au titre de l'appel à projets à gestion régionale n° 2014/01 lancé en vue de l'organisation de cours expérimentaux biennaux de formation professionnelle post-obligatoire au titre de la période 2014/2015 ainsi qu'approbation du modèle de convention que l'Administration régionale et les organismes de formation doivent passer aux fins de la réalisation desdits projets et engagement de la dépense y afférente.

page 1848

DÉLIBÉRATIONS DU GOUVERNEMENT ET DU CONSEIL RÉGIONAL

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 804 du 13 juin 2014,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Paradis à exercer une activité socio-éducative dans la structure qui accueille une garderie et un espace de jeu pour seize enfants, sur le territoire de la Commune de COGNE, au sens de la DGR n° 1362 du 23 août 2013, et retrait des

data 28 febbraio 2005 e n. 3194 in data 7 novembre 2008.
pag. 1849

Deliberazione 13 giugno 2014, n. 805.

Autorizzazione, alla Comunità Montana Grand Paradis, all'esercizio di attività socio-educative nelle strutture adibite ad asilo-nido per 24 posti, a guarderie per 18 posti e a spazio-gioco per 3 posti, site nel comune di SARRE, ai sensi della DGR n. 1362 in data 23 agosto 2013 e revoca della DGR n. 51 in data 15 gennaio 2010.

pag. 1851

Deliberazione 13 giugno 2014, n. 806.

Rilascio dell'accreditamento sperimentale fino al 31 marzo 2015, al "Centro volontari della sofferenza - Diocesi di AOSTA - onlus", di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a casa famiglia, sita nel comune di AOSTA, ai sensi delle DGR n. 2541 in data 28 dicembre 2012 e n. 2063 in data 13 dicembre 2013.

pag. 1853

Deliberazione 13 giugno 2014, n. 809.

Comune di BRUSSON: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, l.r. 11/1998, della variante alla relazione tecnica e alla cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni e della revisione della rispettiva disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 1 del 4 aprile 2014.

pag. 1855

Deliberazione 27 giugno 2014, n. 868.

Prelievo dai fondi di riserva correnti e investimenti del bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 ad integrazione di stanziamenti di spese impreviste e conseguente modifica al bilancio di gestione e al bilancio di cassa.

pag. 1856

Deliberazione 27 giugno 2014, n. 884.

Approvazione dei criteri di applicazione della l.r. 32/2007, Articolo 60, comma 1, lettera cbis) (Assistenza tecnica e altri aiuti di importanza minore alle aziende operanti nel settore della trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli) con riferimento alla raccolta e al trasporto del siero residuo delle lavorazioni lattiero-casearie, a decorrere dal 1° agosto 2014.

pag. 1860

Deliberazione 27 giugno 2014, n. 902.

Variatione al bilancio di previsione della Regione per il triennio 2014/2016 per prelievo dal fondo per il finanziamento del piano triennale di politica del lavoro e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1864

DGR n° 538 du 28 février 2005 et n° 3194 du 7 novembre 2008.
page 1849

Délibération n° 805 du 13 juin 2014,

autorisant la Communauté de montagne Grand-Paradis à exercer des activités socio-éducatives dans les structures qui accueillent une crèche pour vingt-quatre enfants, une garderie pour dix-huit enfants et un espace de jeu pour trois enfants, sur le territoire de la Commune de SARRE, au sens de la DGR n° 1362 du 23 août 2013, et retrait de la DGR n° 51 du 15 janvier 2010.

page 1851

Délibération n° 806 du 13 juin 2014,

portant délivrance, à titre expérimental jusqu'au 31 mars 2015, au *Centro volontari della sofferenza - Diocesi di AOSTA - onlus*, de l'accréditation de la structure qui accueille un foyer familial sur le territoire de la Commune d'AOSTE, au sens des DGR n° 2541 du 28 décembre 2012 et n° 2063 du 13 décembre 2013.

page 1853

Délibération n° 809 du 13 juin 2014,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, de la modification du rapport technique et de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation, ainsi que de la révision des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal de BRUSSON n° 1 du 4 avril 2014.

page 1855

Délibération n° 868 du 27 juin 2014,

portant prélèvement de crédits des fonds de réserve pour les dépenses ordinaires et pour les dépenses d'investissement du budget prévisionnel 2014/2016 de la Région à titre de complément des crédits destinés aux dépenses imprévues et modification des budgets de gestion et de caisse.

page 1856

Délibération n° 884 du 27 juin 2014,

portant approbation des critères d'application de la lettre c bis) du premier alinéa de l'art. 60 (Assistance technique et autres aides d'importance mineure aux exploitations œuvrant dans le secteur de la transformation et de la commercialisation des produits agricoles) de la LR n° 32/2007, eu égard à la collecte et au transport du lactosérum issu des transformations laitières et fromagères, valables à compter du 1^{er} août 2014.

page 1860

Délibération n° 902 du 27 juin 2014,

rectifiant le budget prévisionnel 2014/2016 et le budget de gestion de la Région du fait du prélèvement de crédits du fonds pour le financement du plan triennal des politiques du travail.

page 1864

Deliberazione 27 giugno 2014, n. 903.

Sdemanializzazione di un reliquato idrico sito in comune di CHÂTILLON e approvazione della vendita al Sig. Patrick FARINA, ai sensi della l.r. 12/1997 e successive modificazioni. Accertamento ed introito di somma.

pag. 1867

AVVISI E COMUNICATI

**ASSESSORATO AGRICOLTURA
E RISORSE NATURALI**

Dipartimento agricoltura. Politiche regionali di sviluppo rurale.

Avviso. pag. 1867

**ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE,
ENERGIA E POLICHE DEL LAVORO**

Comunicato di iscrizione di società cooperativa nel registro regionale degli enti cooperativi (l.r. 27/1998 e successive modificazioni).

pag. 1868

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di NUS. Deliberazione 25 giugno 2014, n. 40.

Variante non sostanziale al PRGC n. 16 - Riduzione zona BA 22 in Fraz. Blavy. Approvazione.

pag. 1868

Comune di NUS. Deliberazione 25 giugno 2014, n. 41.

Variante non sostanziale al PRGC n. 17 - Variante normativa art 62 BE2 in fraz. Champagne. Approvazione.

pag. 1869

Comune di SAINT-MARCEL. Deliberazione 27 giugno 2014, n. 18.

Regolamento edilizio comunale di adeguamento alla l.r. 11/1998, al P.T.P. e al P.R.G.. Approvazione.

pag. 1869

Comune di QUART. Deliberazione 16 giugno 2014, n. 24.

Approvazione di variante non sostanziale n. 26/2 al PRGC vigente ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 11/98, relativa ad alcune modifiche delle norme tecniche di attuazione, alla cartografia ed ai vincoli.

pag. 1870

Délibération n° 903 du 27 juin 2014,

portant désaffectation d'un vestige de cours d'eau situé dans la commune de CHÂTILLON et approbation de la vente dudit vestige à M. Patrick FARINA, au sens de la LR n° 12/1997 modifiée, ainsi que constatation et recouvrement de la somme y afférente.

page 1867

AVIS ET COMMUNIQUÉS

**ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE
ET DES RESSOURCES NATURELLES**

Département de l'agriculture. Politiques régionales de développement rural.

Avis. page 1867

**ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES
ÉNERGIE ET POLITIQUES DU TRAVAIL**

Avis d'immatriculation d'une société coopérative au Registre régional des entreprises coopératives, au sens de la LR n° 27/1998 modifiée.

page 1868

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de NUS. Délibération n° 40 du 25 juin 2014,

portant approbation de la variante non substantielle n° 16 du PRGC relative à la réduction de la surface de la zone Ba22, au hameau de Blavy.

page 1868

Commune de NUS. Délibération n° 41 du 25 juin 2014,

portant approbation de la variante non substantielle n° 17 du PRGC relative à la modification de l'art. 62 des NTA concernant la sous-zone Be2, au hameau de Champagne.

page 1869

Commune de SAINT-MARCEL. Délibération n° 18 du 27 juin 2014,

portant approbation du règlement communal de la construction adapté à la LR n° 11/1998, au PTP et au PRG.

page 1869

Commune de QUART. Délibération n° 24 du 16 juin 2014,

portant approbation de la variante non substantielle du PRGC en vigueur n° 26/2 relative à certaines modifications des normes techniques d'application, à la cartographie et aux servitudes, aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998.

page 1870

Comune di RHÊMES-NOTRE-DAME. Decreto 26 maggio 2014 n. 1.

Asservimento dei beni immobili occorrenti per le opere di unificazione acquedotti comunali attraverso la realizzazione di una nuova condotta principale - II stralcio funzionale.

pag. 1872

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 26 maggio 2014, n. 1.

Decreto di retrocessione parziale del decreto d'asservimento n. 05/09 dei beni immobili identificati al Catasto Terreni al foglio 11 mappali 413-415-417 e 414 del Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES asserviti per l'esecuzione dei lavori di unificazione acquedotti comunali attraverso la realizzazione di una nuova condotta principale - II° stralcio funzionale.

pag. 1874

Comune di RHÊMES-SAINT-GEORGES. Decreto 26 maggio 2014 n. 2.

Decreto di asservimento dei beni immobili occorrenti per le opere di unificazione acquedotti comunali attraverso la realizzazione di una nuova condotta principale - II stralcio funzionale.

pag. 1875

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca in Valle d'Aosta. Deliberazione 23 maggio 2014, n. 6/a.

Approvazione Conto Consuntivo - anno 2013.

pag. 1877

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca della Valle d'Aosta. Deliberazione 23 maggio 2014 n. 7/a.

Applicazione avanzo di amministrazione e variazioni al bilancio di previsione. Anno 2014.

pag. 1920

Consorzio regionale per la tutela, l'incremento e l'esercizio della pesca della Valle d'Aosta. Deliberazione 23 maggio 2014, n. 8/a.

Approvazione del regolamento per le guardie ittiche volontarie (GIV) del Consorzio Regionale per la Tutela, l'Incremento e l'Esercizio della Pesca - Valle d'Aosta.

pag. 1921

Commune de RHÊMES-NOTRE-DAME. Acte n° 1 du 26 mai 2014,

portant établissement d'une servitude sur un bien immeuble nécessaire aux travaux d'interconnexion des réseaux communaux de distribution de l'eau potable par la mise en place d'une nouvelle conduite principale (2^e tranche).

page 1872

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 1 du 26 mai 2014,

portant retrait partiel de l'acte n° 05/09 établissant une servitude sur les parcelles 413, 415, 417 et 414 de la feuille 11 du cadastre de la Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES, nécessaires aux travaux d'interconnexion des réseaux communaux de distribution de l'eau potable par la mise en place d'une nouvelle conduite principale (2^e tranche).

page 1874

Commune de RHÊMES-SAINT-GEORGES. Acte n° 2 du 26 mai 2014,

portant établissement d'une servitude sur les biens immeubles nécessaires aux travaux d'interconnexion des réseaux communaux de distribution de l'eau potable par la mise en place d'une nouvelle conduite principale (2^e tranche).

page 1875

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 6/a du 23 mai 2014,

portant approbation des comptes 2013.

page 1877

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 7/a du 23 mai 2014,

portant utilisation de l'excédent et rectification du budget prévisionnel 2014.

page 1920

Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste. Délibération n° 8/a du 23 mai 2014,

portant approbation du règlement relatif aux gardes-pêche bénévoles (GIV) du Consortium régional pour la protection, la promotion et la pratique de la pêche en Vallée d'Aoste.

page 1921

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

Comunità Montana Grand Paradis.

Selezione unica pubblica, per soli titoli, per l'assunzione di ausiliari di categoria A, a tempo determinato, presso la Comunità montana e i Comuni membri.

pag. 1927

IPASVI - Infermieri Professionali Assistenti Sanitari Vigilatrici d'Infanzia.

Avviso. pag. 1928

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

Communauté de Montagne Grand-Paradis.

Sélection unique externe, sur titres, en vue du recrutement, sous contrat à durée déterminée, d'auxiliaires (catégorie A) à affecter à la Communauté de montagne Grand-Paradis et aux Communes membres.

page 1927

Ordre des infirmiers professionnels, des assistants médicaux et des jardinières d'enfants de la Vallée d'Aoste.

Avis. page 1928